

அப்பா... Father



Going all out to show love
And affection – Mother is such
Saying it all in just one gesture
That's father's reassuring touch

எப்படி எப்படி
எல்லாமோ
தன் பாசம்
உணர்த்துவாள் அம்மா
ஒரேயொரு
கைஅழுத்தத்தில்
எல்லாமே
உணர்த்துவார்
அப்பா...



Never did he directly
Utter an appreciative word
But he was so proud of me
From others, I heard

முன்னால்
சொன்னதில்லை
பிறர் சொல்லித்தான்
கேட்டிருக்கிறேன்
என்னைப்
பற்றி பெருமையாக
அப்பா
பேசிக்கொண்டிருந்ததை...



Every time I erred
Mom admonished on the face
But dad was more incisive
With his characteristic grimace

அம்மா
எத்தனையோ முறை
திட்டினாலும்
உறைத்ததில்லை
உடனே
உறைத்திருக்கிறது
என்றேனும்
அப்பா
முகம் வாடும் போது



He endeared my friends with his zeal
In their jealousy, delighted I'd feel
"You are so lucky" they'd grudge
My answer, "I deserve him, God's the
judge

உன் அப்பா

எவ்வளவு உற்சாகமாக
இருக்கிறார் தெரியுமா
என என் நண்பர்கள்
என்னிடமே சொல்லும்
போதுதான் எனக்குத்
தெரிந்தது
எத்தனை பேருக்குக்
கிடைக்காத தந்தை
எனக்கு மட்டும் என...



Perhaps God is too busy

To come in person

And fulfill the child's needs. So he's
created

The relationship of father-son

கேட்ட உடனே
கொடுப்பதற்கு
முடியாததால் தான்
அப்பாவை அனுப்பி
இருக்கிறாரோ
கடவுள்..?



He held my fingers as I toddled

And went gaga as I first doodled

Perhaps of my future, he used to
dream

Anxious thoughts, in endless stream

சிறுவயதில்
என் கைப்பிடித்து
நடைபயில
சொல்லிக்கொடுத்த
அப்பா
என் கரம் பிடித்து
நடந்த போது
என்ன நினைத்திருப்பார்..?



Whenever I was about to trip
His heart would begin to skip
Now as I cry and weep
He's at peace, in eternal sleep

லேசாக என் கால்
தடுமாறினாலும்
பதறும் அப்பா
இன்று நான்
தடுமாறிய போது
பதறாமல் இருக்கிறார்
மீளா துயிலில்...



Whenever there was a bet
That I was mummy's pet
I'd boast, "I'm pet of dad
Who's the best pet mom has had"
Oh! That was rather smug
Now I long for a lap cosy & snug...

அம்மா செல்லமா
அப்பா செல்லமா
என கேட்டபோதெல்லாம்
பெருமையாகச் சொல்லி
இருக்கிறேன்
அம்மா செல்லமான
அப்பா செல்லம் என
இன்று
அப்பா சென்ற பின்னர்
நான் யார் செல்லம்..?



Kind words from supportive people

“We’re there for you. So don’t
bother”

But that vacuum... that void

I’m missing you, my dear father

எத்தனையோ பேர்
நான் இருக்கிறேன்
எனச் சொன்னாலும்
அப்பாவை போல்
யார் இருக்க முடியும்..?



He always maintained his cool

Never dropped me to school

It was not his style to say NO

Nor did he block, when I wanted to go

Yet he had that invisible control

Played to perfection, his parental role

சொல்லிக்
கொடுத்ததில்லை
திட்டியதும் இல்லை

இல்லை என்றும்
சொன்னதுமில்லை
வேண்டாம் எனக்
கூறியதும் இல்லை
இருந்தும் ஏதோ
ஒன்றினால்
கட்டுப்படுத்தியது
அப்பாவின் அன்பு



We never hugged each other
At times I did it with my mother
Yet I knew felt that in times of despair
By my side, he'd be there
Now as tears roll down my cheek
Whose shoulders can I seek?

நானும் காட்டியதில்லை
அவரும் காட்டியதில்லை
எங்கள் பாசத்தை...
இருந்தும் காட்டிக்
கொடுத்த கண்ணீரைத்
துடைக்க இன்று
அப்பாவும் இல்லை..



Show your love to your dear parents

All the affection and love

You don't know if tomorrow comes

So do it HERE and NOW

அம்மாவிடம்
பாசத்தையும்
அப்பாவிடம்
நேசத்தையும்
இன்றே உணர்த்துங்கள்
சில நாளைகள்
இல்லாமலும் போகலாம்...